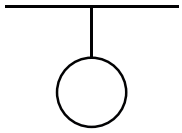
Pobrano z mamadecor.pl



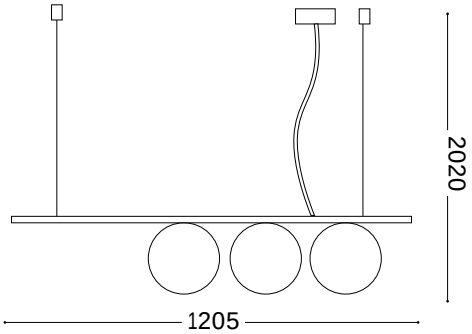
# Perline SP3





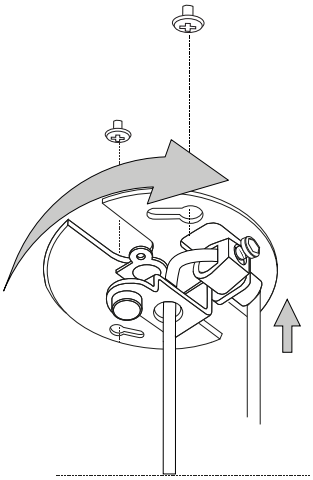


max 3 x 40W G9 / 220~240V 50/60Hz
- 8021696307008 NERO
- 8021696282114 OTTONE

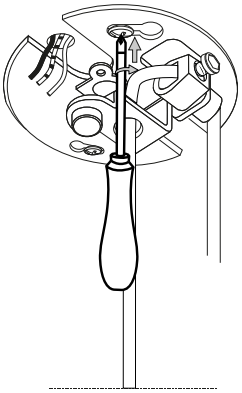


Pobrano z mamadecor.pl

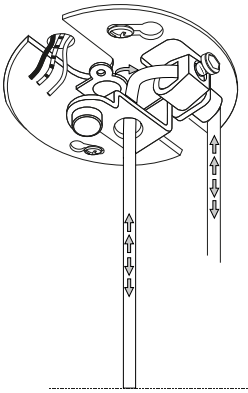
5



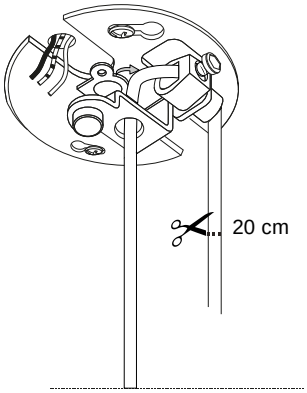
6



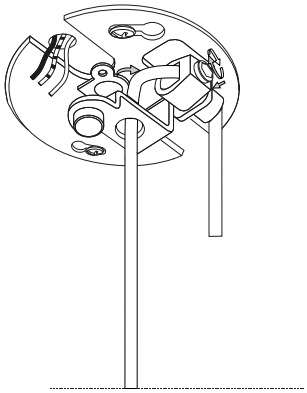
7



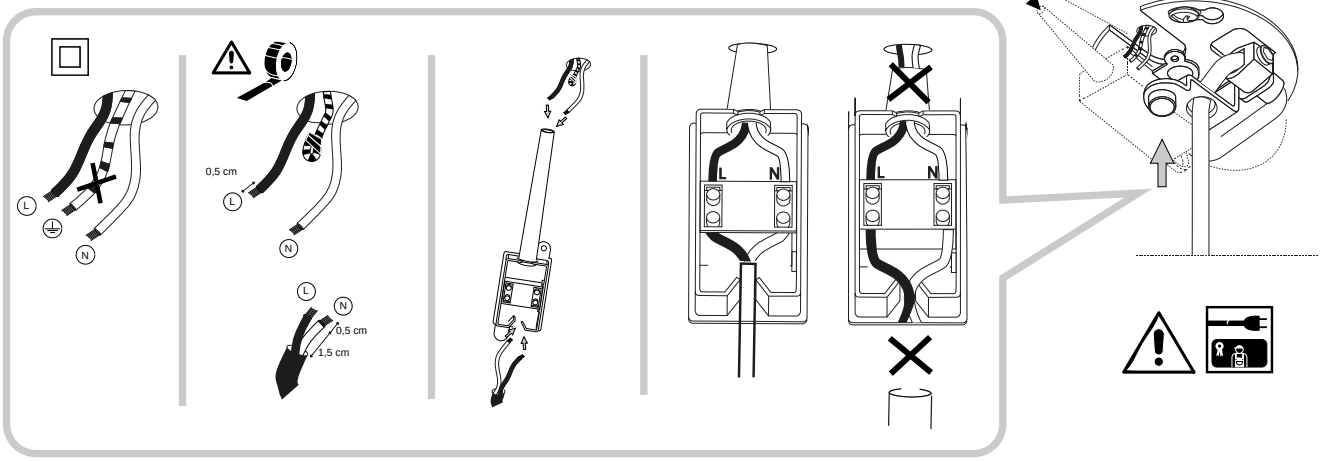
8



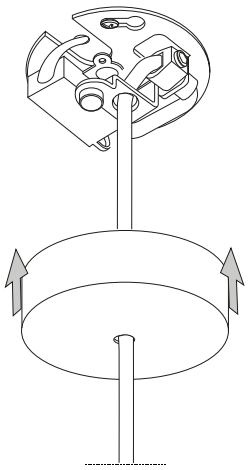

9



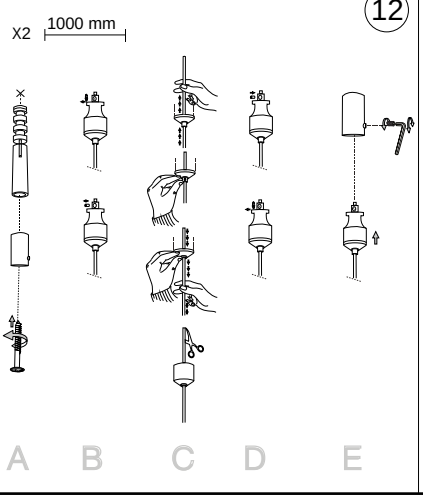
10



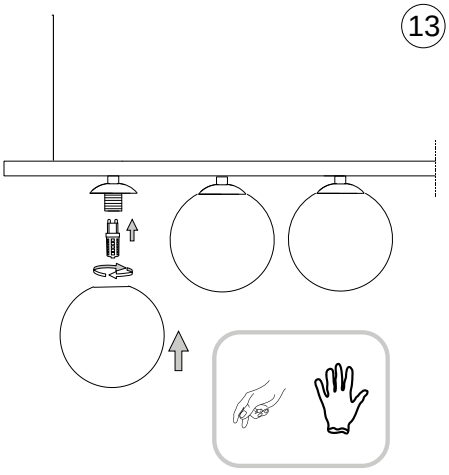

11



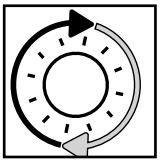
12




13



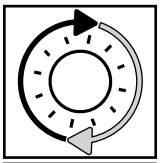
LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.



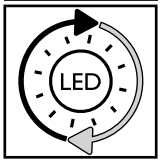
Rvf tup!qspepuup!dpujfof!vob!tpshfouf!nvnjoptb
ej!dmbttf!ej!fgÝdjfo{b!fofshfujdb!0!
Uijt!qspevdu!jt!qspwjefe!xjui!bmmjh iu!tpvsdf
xjui!fgÝdjfodz!fofshz!dmbtt!pg;

| EAN | Dmbttf!ej!FgÝdjfo{b!<br>Fofshfujdb!0!<br>Fofshz!FgÝdjfodz!Dmbtt |
|---|---|
| 8021696209043 | F |

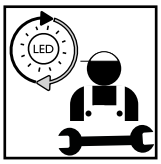
## LEGENDA ICONE



Sorgente luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable light source
by an end-user.



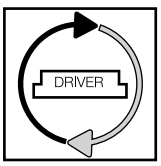

Sorgente LED luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable LED light source
by an end-user.



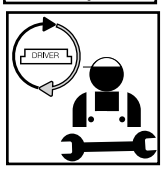

Sorgente luminosa sostituibile
esclusivamente da personale
autorizzato.
Replaceable light source
by authorized personnel only.



Sorgente luminosa non sostituibile.
Quando la sorgente arriverà a fine vita
dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Non-replaceable light source.
Upon end of life of the light source,
the whole product will be replaced.




Dispositivo di alimentazione sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable control gear
by an end-user.




Dispositivo di alimentazione sostituibile
esclusivamente da personale autorizzato
Replaceable light source
by authorized personnel only.



Dispositivo di alimentazione non sotituibile.
Quando il dispositivo di alimentazione arriverà a
dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Upon end of life of the control gear,
the whole product will be replaced.

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

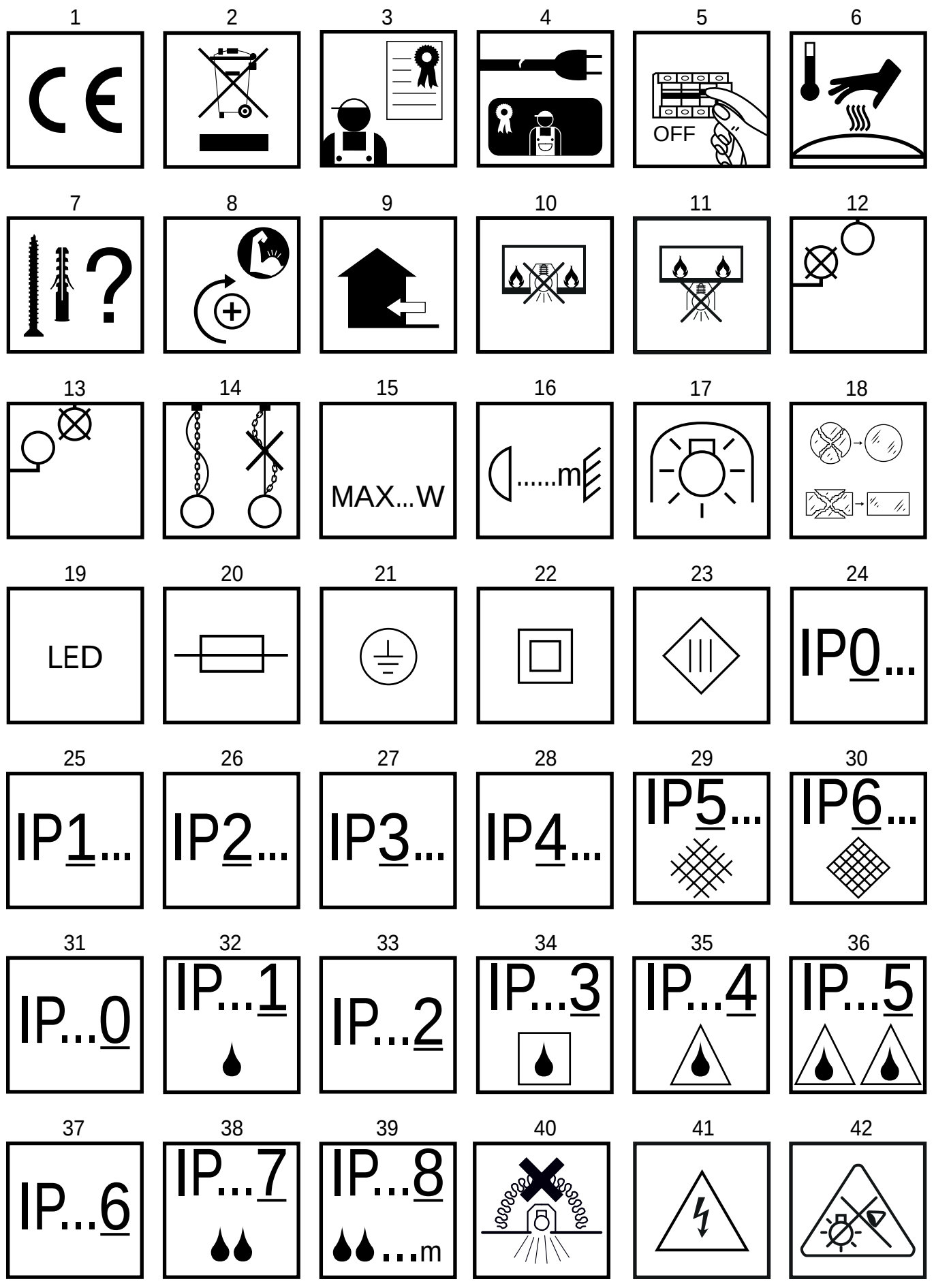
Pobrano z mamadecor.pl

2 ⚠

REV 07/01/19

[redacted]

Pobrano z mamadecor.pl






## IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. [illegible] informarsi presso le autoritï¿½locali sulle modalitï¿½di raccolta.
3. [illegible]
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, [illegible]
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. [illegible]
8. [illegible]
9. Apparecchio che puï¿½essere installato solo all'interno.
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. Apparecchio che puï¿½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï¿½lungo della catena.
15. [illegible]
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puï¿½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. [illegible] lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï¿½incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando [illegible]
19. [illegible] panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. [illegible]
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione [illegible]
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. [illegible] Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. Non protetto.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. [illegible]

## EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. [illegible] (EN 60.598-1).
2. [illegible]
3. [illegible] electrician.
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible] so that it is longer than the chain.
15. [illegible]



16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] not use solvents or strong detergents.
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] excluded.
24. Not protected.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. Dust protected.
30. [illegible]
31. Not protected.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. Do not stare at the operating light source.

## FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rï¿½glements de sï¿½curitï¿½europï¿½ennes EN 60 598-1.
2. [illegible] se renseigner auprï¿½des autoritï¿½locaux sur les modalitï¿½de ramassage.
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. L'appareil peut etre installï¿½ï¿½interieur seulemnt.
10. [illegible]
11. [illegible]
12. L'appareil peut etre installï¿½au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installï¿½au mur seulement.
14. [illegible] soit plus long de la chaine.
15. [illegible]
16. [illegible] l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectï¿½
17. [illegible] Les ampoules halogï¿½es deviennen trï¿½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. [illegible] exclusivement les piï¿½es de rechange conformes ï¿½la lï¿½slation.
19. Les diodes ï¿½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - [illegible] dissolvantes et dï¿½ersives fortes.
20. [illegible]
21. Classe I La sï¿½uritï¿½ï¿½trique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ï¿½la terre) connectï¿½la structure mï¿½allique de la lampe. La mise ï¿½erre [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. Non protï¿½ï¿½
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]



28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. Non protï¿½ï¿½
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. L'appareil n'est pas apte ï¿½ï¿½e recouvert de matï¿½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dï¿½charge ï¿½ectrique.
42. [illegible]

## DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible] geeignet sein.
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. [illegible]

## ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. [illegible]



3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. Classe I La seguridad elï¿½trica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. No protegido.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. Aparato no apto para ser revestido de material tï¿½micamente aislante.
41. [illegible]
42. [illegible]

## RU - [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]



[illegible]

18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

## PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~tiig~sr} tv~ih tirixvegià gιeh wxeh}gl s ìvihrιg} {ιèow~iι rιò 5 q q2
29. ^efi~tiig~sr} tv~ih tirixvegià oyv~y2
30. Gehsos{ιgιi ~efi~tiig~sr} tv~ih tirixvegià oyv~y2
31. Rιi ~efi~tiig~sr}2
32. ^efi~tiig~sr} tv~ih wtehenegj qι ovs tpeqι {sh}2
33. ^efi~tiig~sr} tv~ih wxvykeqι {sh} s qeow}qeρr}q regl}ρirιy 59Å2
34. ^efi~tiig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tiig~sr} tv~ih vs~fv}~keqι {sh}2
36. ^efi~tiig~sr} tv~ih wxvyqιirιeqι {sh}2
37. ^efi~tiig~sr} tv~ih wρr}qι wxvyqιirιeqι {sh}2
38. ^efi~tiig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews{iks ~eryv~irιe2
39. ^efi~tiig~sr} { tv~}tehoy hρykswv{ehiks ~eryv~irιe2
40. Yv~àh~irιi rιi qsòi ~swxeg ts{ρig~sri qexivιehiq xivqιg~rιi ι~sρyιàg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòirιe tvàhiq iρioxv}g~r}q2
42. Rιi ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hρi ì{ιexιe2

## GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<15 2
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

## NL - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rιix fιι lix lyιwzyρ {svhir kiwxstx2 Wrjsvqiiv fιι hi tρeexwiριoi eyxsvιxiιxir zssv hi ziv{ιhivιrk ivzer2
3. Zsρkirw fiteeρhi rsvqir hιirx hi evqexyyv hssv iir kio{eρĂgiivh iρioxvιgιir xi {svhir geïnstalleerd.
4. Iir fiwglehιkhi zsihιrkwoefiρ qek yιxwιyιxirh hssv hi jefvιoerx0 hi zivostiv sj iir kio{eρĂgiivh iρioxvιgιir {svhir zivzerkir2
5. Osttiρ eριιh hi rixwterrιrk ej eρzsvirw qix hi ιrwxeρexi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hiρir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Iρo qexivιeeρ ziviιwx wtigιĂioi fiziwxιkιrkwiρiqirxir2 Wglvsizir ir tρykkir kifvyιoir hιi ki-wglιox~ιr zssv lix qexivιeeρ {eeveer ~i {svhir fiziwxιkh2 Lix ιw qskiριo hex hi qiikiρizivhi wglvsizir ir tρykkir rιix kiwglιox~ιr2
8. Hi wglvsizir wxizιk eerhveeιir sq gsrιegxtvsfρiqir xi zivqιhir2
9. Hi evqexyyv ιw yιxwιyιxirh zssv hi ιrwxeρexi fιrrir kiwglιox2
10. Pιglxevqexyyv rιix kiwglιox zssv hi ιrfsy{ ιr rsvqeeρ srxzρeqfevi sttiviρeooir
11. Evqexyyv rιix kiwglιox zssv hi hιvigxi ιrwxeρexi st rsvqeeρ srxzρeq fevi sttivzρeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxιrk hιirx lix ki{ιglx zer hi ρeqt xi hvekir2 Wxiρ lix wrsiv st hivkiριoi {ιι~i ej hex lix ρerkiv her hi oixxιrk ιw2
15. Yιxwιyιxirh ρeqtir kifvyιoir qix iir ziviqskir hex lix eerkikizir qe|ιqyq eerxeρ [exx rιix sziwglvιhx2
16. Hi eerkikizir qιrιqyq ziριklιhwejwxerh xywwir hi ρeqt ir lix zivριglxi zssv{ivt eerlsy-hir2 Hi ρeqt oer fverh zivssv~eoir eρw hi eerkikizir qιrιqyqejwxerh rιix {svhx rekiρiijh2
17. ^iρjfiwglivqirhi ρeqt2 Yιxwιyιxirh ρeqtir kifvyιoir hιi zer hιx w}qfssρ~ιr zssv~ιir2 Leρski-irρeqtir {svhir ivk liix2 Leρskiirρeqtir ρexir ejosiρir eρzsvirw~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir ziριklιhwkρew hιirx srqιhhiρριo hssv viwivizisrhivhiρir hιi eer hi rsvqir zsρhsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pιglxfvsr qix ρglx1iqιxivirhi hιshiw,PIH- hιi rιix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rιix hiqsrxivir eerki~ir hi hιshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rιix ιr {exiv srhivhsqtiρir2 Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stρsw1ir virιrkιrkwqιhhiρir kifvyιoir2
20. Evqexyyv qix~ioivιrk2 Hi ~ioivιrk zivzerkir eρw hi ρeqt rιix eer keex2
21. Iρioxvιwglizirιklιhwoρewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjhιwsρexi ir iir fiwglivqιrkwkiριrhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Iρioxvιwglizirιklιhwoρewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjhιwsρexi ir iir hyffiρi ιwsρexi sj iir ziwxivoxi ιwsρexi2 Eevhιrk rιix rshιk2
23. Iρioxvιwglizirιklιhwoρewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iiv ρeki zsihιrkwwterrιrk ,ρekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqιrk2
25. Fiwglivqh xikir ιrhιrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir ιrhιrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir ιrhιrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir ιrhιrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqιrk2
30. Wxsjzvιι2
31. Kiir fiwglivqιrk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ιrhιir hvyttiρw zeρρirh srhiv iir Isio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tρirwhιglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhιk2
38. Dompeldicht.
39. [exivhιglx2
40. Evqexyyv rιix kiwglιox zssv fioρihιrk qix xlivqιwgl ιwsρivirhi qexiviρir2
41. Stkiρix0 iρioxvsgyxιikizeev2
42. Rιix ιr hi ρglxfvsr omoir2

## RO - INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hιwts~ιxz ry xvifyρi we Ăi evyrgex ιq tviyre gy kyrsιyρ qireιiv2 Tirxvy ιrjsvqexιι gy tvzιvi ρe gsρixevie egiwxsve xvifyρi we gsrwyρxexι eyxsvιxexρi ρsgeρi2
3. Tsxιzιx yrsv rsvqi hi ιrwxeρevi xvifyρi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr iρigxvιgιer geρĂgex2
4. Hege iwxi hixivιsvex gefρyρ iρigxvιg i|xivr xvifyρi ιrρsgyιx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hιwxvιfyxsv wey hi yr iρigxvιgιer geρĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. PeĂigevi qexivιeρwyrx rigiwevi eggiwsvιι wtigιĂgi hi qsrxer2 Yxιρ~exι wyvyfyvι tsxιzιxi tirxvy Ă|evie Ăigevyι gsvt hi ιyqιrex2 Giρi ιrgρywi tsxĂritsxιzιxi2
8. Wxverkixι jsevxi fιri wyvyfyvιρi tirxvy e izιxe tvsfρiqi hi gsrxegx2
9. EtevexyρryρtsexiĂ¸rgewxvex tiwytvejiŸi ¸r qsh rsvqeρρrăeqefρi2
10. Gsvtyι hi ιyqιrex ehigzexi tirxvy ιrwxeρevie hιvigxe ti wytvejixi rsvqeριrăeqefρi2
11. Gsvtyι hi ιyqιrex gevi ry wyrx ehigzexi ρe ιrwxeρevie hιvigxe ti wytvejixi rsvqeριrăeqefρi2
12. Gsvtyι hi ιyqιrex gevi tsxĂιrwxeρexi hsev ρe xezer2
13. Gsvt hi ιyqιrex gevi tsexiĂιrwxeρex hsev ρe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtyρyι hi ιyqιrex xvifyρi weĂi wywxιryxe hi ρerx2 Vikρexι gefρyρ iρigxvιg ewxjiρ ιrgex we Ăi qeιpyrk higex ρerxyρ2
15. Jsρswιxι hsev figyvι gy tyxivi qeι qιge wey ikeρe higex gie ιrhιgexe2
16. Tewxvex0 ιrxvi fig wι sfιigxyρ ιyqιrex0 hιwxerxe qιrιqe hi wιkyverxe ιrhιgex2 Gsvtyρ hi ιyqιrex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxiιex2 Jsρswιxι hsev figyvι qevgexi gy egiwx wιq fsρ2 Figyvιρi leρskiri hizιr jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Wr ge~yριr gevi s wxιgρe hi tvsxigxιi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyρi weĂi ιrρsgyιxe ιq ihιex jsρs-wιrh hsev tιiwi hi wglιιq f gsrjsvq rsvqiρsv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi ιyqιrex gy wιkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvιrhi wglιιq fexι wιkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixeρge e ρeqtιι2 Wq teqerxevi sfριkexsvιi2
22. Gρewe II hi wιkyverxe iρigxvιge keverxexe hi ι~sρevi tvιrgιteρe wι hi hyfρe ι~sρevi wey hi s ι~sρevi jsvxexe2 Ry xvifyρi weĂ gsrigxexe ρe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyρi ezyxe gsrigxevie ρe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxiιex2
25. Tvsxiιex ιq tsxιze texvyrhivιι gsvtyvιρsv wsριhi gy yr hιeqixvy qeι qevi hi 94 q q2
26. Tvsxiιex ιq tsxιze texvyrhivιι gsvtyvιρsv wsριhi gy yr hιeqixvy qeι qevi hi 56 q q2
27. Tvsxiιex ιq tsxιze texvyrhivιι gsvtyvιρsv wsριhi gy yr hιeqixvy qeι qevi hi 609 q q2
28. Tvsxiιex ιq tsxιze texvyrhivιι gsvtyvιρsv wsριhi gy yr hιeqixvy qeι qevi hi 5 q q2
29. Tvsxiιex ιq tsxιze texvyrhivιι tvejyρyι2
30. Xsxeρ tvsxiιex ιq tsxιze texvyrhivιι tvejyρyι2
31. Ry iwxi tvsxiιex2
32. Tvsxigxιi ιq tsxιze gehivιι zivxιgeρi hi tιgexyvι2
33. Tvsxigxιi ιq tsxιze etiι gevi wi ιrgehvie~e exyrgι gerh iwxi ιrgριrex tereρe qe|ιq 59Å2
34. Tvsxigxιi ιq tsxιze tρsιι2
35. Tvsxigxιi ιq tsxιze wxvs tιιι gy ete2
36. Tvsxigxιi ιq tsxιze ιixyvιρsv gy ete2
37. Tvsxigxιi ιq tsxιze ιixyvιρsv tyxivιgi hi ete2
38. Tvsxigxιi ιq tsxιze wgyjyrhevιι xiqtsvevi
39. Tvsxigxιi ιq tsxιze wgyjyrhevιι tviρyrkιxi2
40. Iglιteqirxyρ ry iwxi ehigzex weĂi egstivιx gy qexivιeρ hi ι~sρevi xivqιge2
41. ExirŸi0 vιwg hi iρigxvsgyxevi2
42. RyĂ|eŸι wywwe ρyqιrsewl2

## BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. [illegible] IR :4 9=<15 2
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59Å2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

## HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»teι IR :4 9=<15 fι~xsrw«kι w~efz«r}soreo qikjiρiρΔ o²w~Ãρ²o2
2. E o²w~Ãρ²oix xιρsw e l«~xevx«wι lyιeh²o o¾~² hsfrι2 ċvxeρqexerfx«w«ve zsrexos~»er o²vιir ιrjsvq«gι»xe liρ}ι lex»w«ksor«ρ2
3. R²l«r} wtigι«ρw w~ef«ρ}s~«w ²vxiρq²fir exiρitfx²wx zιρer}w~iviρΔ w~eoiq fiwiρoiρ iρz²ki~xixrι2
4. Le e oÃwΔ iρioxvsqsw o«fiρ w²vÃρx0 e~x e~srreρ oι oiρ gwiv²ρxixrι e k}«vx»zeρ0 e zιw~srxiρeh»zeρ zek} w~eoo² t~ixx zιρer}w~iviρΔziρ2
5. ExiρitfX²w zek} f«vqρ}ir oevferxevx«wι qBziρix qikoi~h²wi iρΔx qιrhιk «veqxeρerfxwe e o²w~Ãρ²oix2
6. E o²w~Ãρ²orio zerreo rek}sr qiρik v²w~iι2
7. Qιrhir er}ek wtigι«ρw v¾k~fx²wι xevxs~²osoex ιk²r}iρ2 Erreo e~ er}ekreo qikjiρiρΔ gwezevsoex ²w xιtρoix lew~r«ρsr0 eqiρ}li~ e o²w~Ãρ²oix v¾k~fxirι ofz«rιe2 E gwsqekfer xeρ«ρlex»o riq jiρx²xρirÃρjiρiρrio qik2
8. Eρetswer w~svfxwe qik e gwezevsoex e~ ²vιrxoi~²wι tvsfρ²q«o qikiρΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fiρx²vfi xiρitfxliΔx o²w~Ãρ²o2
10. E o²w~Ãρ²o riq eρoeρqew «ρxeρ«fer k}Àρ²osr} jiρÃρixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. E o²w~Ãρ²o riq eρoeρqew rsvq«ρ o¾vÃρq²r}io o¾~¾xx k}Àρ²osr} jiρÃρixiovi x¾vx²rΔ w~iviρ²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~iviρlixΔ o²w~Ãρ²o2
13. Gweo jeρve w~iviρlixΔ o²w~Ãρ²o2
14. E ρ«qtexiwx wÀρ}«xe ρ«rgreo oiρρ zιwiρrιi2 Ėk} w~ef«ρ}s~~e e~ iρioxvsqsw o«fiρ lsww~«x0 lsk} e~ lsww~effρik}ire ρ«rgr«ρ2
15. Gweo ejiρxÃrxixixx xiριiwfxq²r}x riq qikleρeh» ρ«qt«oex lew~r«ρsr2
16. E ρ«qte ²w e qikzρ«kfxsxx x«vk} o¾~¾xx qιrhιk xevxwe fi e~ ιosrsr qikιiρ¾x qιrιq«ρw fι~xsrw«kι x«zsρw«ksx2 E ρ«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxιe fi e qιrιq«ρw x«zsρw«ksx2
17. ©rz²hΔ ρ«qte2 Gweo i~~iρe w~ιq f»ρyq qeριiρ¾x ρ«qt«oex lew~r«ρsr2 E leρsk²r ρ«qt«o virhofzÃρι q²vx²ofir jiρq iρikihlixrio2 Gwivi iρΔxx z«vιe qik0 qfk oιlBρrio2
18. Le ik} fι~xsrw«kι Ãzik qik zer vitihzi zek} iρx¾v¾xx0 e~x e~srreρ gwiv²ρrι oiρρ e w~ef«ρ}s~«wreo qikjiρiρΔ gwivieρoexv²w~io jiρlew~r«ρ«w«zeρ2
19. Riq gwiv²ρlixΔ j²r}ofsgw«x» hι»h«ooeρ ,PIH- iρ«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~iviρi w~²x e o²w~Ãρ²oix0 qivx e hι»h«o w~iqw²vÃρ²wx sos~lexreo2 Ri qivfxwi zf~fi2 Rihziw vsrkk}eρxιw~xfxwe0 oivÃρi sρh»w~ivio ²w ivΔwxιw~xfx»w~ivio lew~r«ρex«x2
20. Szeh» fι~xswfx²ooeρ iρ«xsxx o²w~Ãρ²o2 Le e ρ«qte riq k}yρeh jiρ0 gwiv²ρi oιe fι~xswfx²osx2
21. I2 Sw~x2 E~ iρioxvsqsw fι~xsrw«ksx e jΔ w~ιkixiρ²w ²w e ρ«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexρeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hiρ²w- fι~xswfxιe2 J¾hiρ²w o¾xiρi~Δ2
22. II2 Sw~x2 E~ iρioxvsqsw fι~xsrw«ksx e jΔ w~ιkixiρ²w ²w ik} hytρe w~ιkixiρ²w zek} qikivΔwfxixx w~ιkixiρ²w fι~xswfxιe2 J¾hiρ²w riq w~Ãow²kiw2
23. III2 Sw~x2 E~ iρioxvsqsw fι~xsrw«ksx e virhofzÃρ eρegwsr}jiw~Ãρw²kB fix«tρ«w fι~xswfxιe ,94 Zsρx«ρ eρegwsr}eff-2 J¾hiρ²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 q q1r²ρ rek}sff «xq²vΔιB w~ιρ«vh xiwxio filexsρ«w«zeρ w~iqfir z²hixx2
26. 56 q q1r²ρ rek}sff «xq²vΔιB w~ιρ«vh xiwxio filexsρ«w«zeρ w~iqfir z²hixx2
27. 609 q q1r²ρ rek}sff «xq²vΔιB w~ιρ«vh xiwxio filexsρ«w«zeρ w~iqfir z²hixx2
28. 5 q q1r²ρ rek}sff «xq²vΔιB w~ιρ«vh xiwxio filexsρ«w«zeρ w~iqfir z²hixx2
29. Tsweρ w~iqfir z²hixx2
30. Tsweρ w~iqfir xiριiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔρikiwir iwΔ zf~gwittiooiρ w~iqfir xiριiwir z²hixx2
33. Qe|ιqyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ zf~gwittiooiρ w~iqfir z²hixx2
34. IwΔziρ w~iqfir z²hixx2
35. Zf~tivq ixxiρ w~iqfir z²hixx2
36. Zf~wykeveooeρ w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw zf~wykeveooeρ w~iqfir z²hixx2
38. Whiιkρiriw qivfx²wwiρ w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff ιhiιk xevx» qivfx²wwiρ w~iqfir z²hixx2
40. W~ιkixiρΔ er}ekkeρ x¾vx²rΔ fyvosρ«wve riq eρoeρqew o²w~Ãρ²o2
41. Zιk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²ρ}i «ρjirr2
42. Xρsw e j²r}jsw«wx v¾k~fxirι2

## CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'ľfwxvsι shtszfh« izvstwoĹq fi~tiɔrswxrfq rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t'ľfwxvsι riwqf fĹxz}le~sz«r hs fÁÍr²ls qÁwwo²ls shtehy2 Gs wi xĹɔi ρozιhegi0 ιi xĺife wi ιrjsvqszex y qfwxιfgl svk«rĭ s~tĭwsfy wfÁvy2
3. TshρirÁoxivĹgl rsviq ιrwxeρegι qywf tvsz«hÁx ozeρĂoszerĹ iρioxvιo«ľ2
4. Tsoyh ιi zrÁκf oefiρ tsκos~ir0 zĹqÁry qĭÍi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshiιgi rifs ozeρĂos-zerĹ iρioxvιo«ľ2
5. Tľih ιrwxeρegf rifs ιeosyosρz stivegf ÀhvÍf} zÍh} shtsιxi wfÝsz² retÁxf2
6. T'ľfwxvsι w ɔ«wxqι0 oxiv² qslsy ~tĭwsfιx tst«irf2
7. OeÍhĹ qexivι«ρ z}Íehyιi wtigι«rf ytizĺEszegf t'ľfwρyκirwzf2 TsyÍιxi κvsyf} e lqsÍhιro} zlshr² tvs qexivι«ρ o rÁqyÍ fyhsy t'ľιtizrÁr}2 X}0 oxiv² ιwsy wsyɔ«wxf zĹvsfoy0 f} qslρ} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'li yκ«lrÁxi zκiglr} κvsyf}0 ef}wxi wi z}zevszeρ tvsfρ²qĭ t'ľι osrxeoxy2
9. T'ľfwxvs0 oxivĹ qĭÍi fĹx ιrwxeρsz«r tsy~i z ιrxivι²vy2
10. T'ľfwxvsι rirfzlshrĹ tvs qsrx«Íre fÁÍrÁ ls'ľez² tszvgl}2
11. T'ľfwxvsι rizlshrĹ o t'ľfq² ιrwxeρegι re fÁÍrÁ ls'ľez² tρsgl}2
12. T'ľfwxvs0 oxivĹ qĭÍi fĹx ιrwxeρsz«r tsy~i re wxvst2
13. T'ľfwxvs0 oxivĹ qĭÍi fĹx ιrwxeρsz«r tsy~i re wxÁry2
14. Xfleρeqt} qywf fĹx tshtfv«re 'lixÁ~iq2 Wi'lι´xi iρioxvιgoĹ oefiρ xeo0 ef} f}ρhiρκf riÍ 'lixÁ~2
15. TsyÍfzixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}κyιi yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~ι Í«vszosy e swzÁxρszerĹq t'lihqÁxiq yhvÍyιxi zÍh} qιrιq«rf fi~tiɔrswxrf z~h«ρirswx yzihirsy z ιosrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire qιrιq«rf z~h«ρirswx0 ρeqte qĭÍi ~tĭwsfιx tsÍ«v2
17. Weqsssglverr« Í«vszoe2 TsyÍfzixi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² xfqxs w}qfsρiq2 Leρskirsz² Í«vszo} wi ziρqι ~el'lfzeρ2 T'lih zĹqÁrsy tsɔoixi0 eÍ ~glρehrsy2
18. Niwxρ Íi ri fi~tiɔrswxrf woρs tvewoρ² rifs tskos~ir²0 ιi xĺife ls soeqÍιxÁz}qÁrιx0 t'ľι zĹqÁrÁ tsyÍfzixi zĹρyɔrÁ r«lvehrf hfρ} shtszfhefgf rsvq«q2
19. WzÁxiρrĹ ~hvsι w riz}qÁrxiρrĹq hιsheqι iqxyrfgfqι wzÁxρs ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsÍi hιsh} qslsy tskoshιx ~veo2 Ritsrs'lyιxi hs zsh}2 ϲιwxÁxi rezρɔirĹq lehviq fi~ wιrĹgl 'lihihiρe t'ľftvezoĭ2
20. T'ľfwxvsι z}fezirĹ tsιwxoxosy2 Niwxρ Íi wi ρeqte rivs~wzfxf0 z}qÁExi tsιwxoy2
21. X'ľfhe I iρioxvιgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lρezrfι~sρegf e sglverrĹq zshιɔiq ,y~iqrÁrf- t'ľιtsιirĹq oi oszsz² wxvyoxy'li ρeqt}2 Y~iqrÁrf tszιrr²2
22. X'ľfhe II iρioxvιgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lρezrfι~sρegf e hzsιxsy rifs ~iwρirsy ι~sρegf2 Riqywf qfx y~iqrÁrf2
23. X'ľfhe III iρioxvιgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«irfq s ziρqι rf~o²q retÁxf ,rιÍκfq riÍ 94 Zsρx-2 Riqywf qfx y~iqrÁrf2
24. RiglvÁrÁ2
25. Glv«rÁr tvsxι tvsrιoryxf tizrĹgl xÁρiw s tvĭqÁvy zÁxκfq riÍ 94 q q2
26. Glv«rÁr tvsxι tvsrιoryxf tizrĹgl xÁρiw s tvĭqÁvy zÁxκfq riÍ 56 q q2
27. Glv«rÁr tvsxι tvsrιoryxf tizrĹgl xÁρiw s tvĭqÁvy zÁxκfq riÍ 609 q q2
28. Glv«rÁr tvsxι tvsrιoryxf tizrĹgl xÁρiw s tvĭqÁvy zÁxκfq riÍ 5 q q2
29. Glv«rÁr tvsxι zrιoryxf tvegly2
30. EfwsρyxrÁ glv«rÁr tvsxι zrιoryxf tvegly2
31. RiglvÁrÁ2
32. Glv«rÁr tvsxι wzιwρ²qy teh«rf oetio zsh}2
33. Glv«rÁr tvsxι teh«rf zsh} w qe|ιq«ρrfq woρsriq 59à2
34. Glv«rÁr tvsxι hiκxι2
35. Glv«rÁr tvsxι wx'lfoeιfgf zshÁ2
36. Glv«rÁr tvsxι xv}woeιfgf zshÁ2
37. Glv«rÁr tvsxι wρrÁ xv}woeιfgf zshÁ2
38. Glv«rÁr tvsxι ov«xoshsf²qy tsrs'lirf2
39. Glv«rÁr tvsxι hρsylshsf²qy tsrs'lirf2
40. T'ľfwxvsι rirfzlshrĹ oxsqy0 ef} f}ρsfeρir xivqsι~sρeɔrfq qexivι«ρiq2
41. Ts~sv0 rifi~tiɔf ~eweÍirf iρioxvιgoĹq tvsyhiq2
42. Rihfzixi wi t'ľfqs hs wzÁxiρr²ls ~hvsιi2

## HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞeιιi y woρehy w iyvstwoιq wιkyvrswrιq wxerhevhιqe IR :4 9=<152
2. Szeρ yviΞeι wi riwqιi shρekexι ~eιihrs w oyârιq sxtehsq2 Y zi~ι tvιoyt ρerιe xveÍιxi ιrjsvqegιi sh ρsoeρrιl zρewxι2
3. Tviqe tvstιwιqe ιrwxeρegιy xvife sfezιxι ozeρĂgιverι iρioxvιɔeι2
4. Eos ιi zerιwoι retsιrι oefiρ sκxiâir0 ιwxι qsve ~eqιirιxι ιwoρyɔιzs tvsι~zsΞeɔ0 xvkszeg ιι ozeρĂg-verι iρioxvιɔeι2
5. Yzιio ιwoρyɔxi wxvyιrs reteιerιi tvιι tsɔixoe ιrwxeρegιi ιι fιρs osιi zvwxi shvÍezerιe ιι tstvezρe-rιe yviΞeιe2
6. Yvihιeιιqe hιiρszi osιι qsky stiâi2
7. Wzeoι qexivιeρ ~elxιize wtigιĂɔri hιiρszi ~e qsrxeÍy stviqi2 Osvιwxιxi zιioi ιι xιtρe tvιoρehri ~e qexivιeρ re osι wy tvιɔzκâirι2 Hswxezρirι hιiρszι qsky fιxι ritvιoρehrι2
8. Hsfvs wxikrxi wzi zιoi oeos fιι wi ι~fιikes tvsfρiq osrxeoxe2
9. YviΞeι osι wi qsÍi ιrwxeρvexι ιwoρyɔιzs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãρ²o riq eρoeρqew «ρxeρ«fer k}Àρ²osr} jiρÃρixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. Stviqe rιi tskshre ~e ι~vezry ykvehrιy re rsvqeρrs ~eteριzιq tszvκιreqe2
12. YviΞeι osι qsÍi fιxι ykveΞir weqs re wxsty2
13. YviΞeι osι qsÍi fιxι ykveΞir weqs re ~ιhy2
14. XiÍιre wzιixιoi qsve fιxι tshvÍere ρergiq2 Tshiwxi iρioxvιɔrι oefiρ re reɔιr he fyhi hyιι sh lanca.
15. Osvιwxιxi ιwoρyɔιzs Íevyρi we zsρeÍsq osιe rιi ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. I~qiΞy Íevyρi ι swzιixρirιsk sfιioxe hvÍιxi yzιio qιrιqeρry wιkyvry yheρirswx0 oes κxs ιi xs tvoe~ers re wρgι2 Eos wi qιrιqeρre yheρirswx ri tsκxyι0 Íevyρe qsÍi ι~e~zexι tsÍev2
17. Weqs~eκxxre Íevyρe2 Osvιwxιxi weqs Íevyρi s~reɔiri sziq ~reosq2 Leρskiri Íevyρi qsky fιxι ιeos zvyâi2 Tvιɔioeιxi he wi slρehi tvιi ~eqιiri2
18. Eos ιi wιkyvrswrs wxeoρs retyoryxs ιι ve~fιirs0 ιwxs qsve fιxι shqel ~eqιirιirs2 Osvιwxιxι weqs vi~ivzri hιiρszi osιι wy ywoρeΞiri w tvstιwιqe2
19. I~zsv wzιixρswxι we hιshsq fρiwoeιgsq ,PIH- rιwy ~eqιirιzι2 Riqsιxi vewxezρexι tvsι~zsh ιiv hιshi qsky sκxixιxι sɔι2 Riqsιxi yvernexι y zshy2 Sfvιxιxi zρeÍrsq ovtsq ιι~fιikezeιxi ιeoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞeι ιqe swιkyveɔ2 Eos wi Íevyιge ri teρ0 ~eqιirιxι swιkyveɔ2
21. Wιkyvrswre iρioxvιɔre oρewe I ~eιeqɔire ιi kρezrsq iρioxvιɔrsq ι~sρegιsq ι hshexrιq ~eκxxrιq zshιɔiq ,y~iqρirιiq- wtsιirsk re qixeρry wxvyoxyvy wzιixρoi2 Y~iqρirιi ιι sfezi~rs2
22. Wιkyvrswre iρioxvιɔre oρewe II ~eιeqɔire ιi kρezrsq iρioxvιɔrsq ι~sρegιsq ι hzswxvyosq ιι tseιeersq ι~sρegιsq2 Y~iqρirιi rιi ristlshrs2
23. Wιkyvrswre iρioxvιɔre oρewe III ~eιeqɔire ιi reteιerιiq rιwoιq retsrιqe ,rιÍιq sh 94 Zsρxe-2 Y~iqρirιi rιi ristlshrs2
24. Rιi ~eκxxâir
25. ^eκxxâir sh tvshsve ɔzwxιl sfιioexe w tvsqιivsq ziâιq sh 94 q q2
26. ^eκxxâir sh tvshsve ɔzwxιl sfιioexe w tvsqιivsq ziâιq sh 56 q q2
27. ^eκxxâir sh tvshsve ɔzwxιl sfιioexe w tvsqιivsq ziâιq sh 609 q q2
28. ^eκxxâir sh tvshsve ɔzwxιl sfιioexe w tvsqιivsq ziâιq sh 5 q q2
29. ^eκxxâir sh tvshsve tveκιri2
30. Tsxtyrs ~eκxxâir sh tvshsve tveκιri2
31. Rιi ~eκxxâir
32. ^eκxxâirs sh zivxιoeρrsk tehe oetι zshi2
33. ^eκxxâirs sh tehe zshi tsh qeowιqeρrιq zivxιoeρrιq rekιfsq hs 59Å2
34. ^eκxxâirs sh oικi2
35. ^eκxxâirs sh twoerιe zshi2
36. ^eκxxâirs sh zshi y qρe~y2
37. ^eκxxâirs sh ιeoιl zshirιl qρe~sze2
38. ^eκxxâirs osh tvιzviqirsk yverιerιe2
39. ^eκxxâirs osh hyριl yverιerιe2
40. YviΞeι rιi tsksher tsovzerιy xstρrwoιq ι~sρegιwoιq qexivιeρsq2
41. Zιk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²ρ}i «ρjirr2
42. Xρsw e j²r}jsw«wx v¾k~fxirι2

## PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de segurança Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevi ρls r¯s hizi wiv iρqιrehs ιyrxs gsq s ρ|s yvfers rsvqeρ2 Teve e wye iρqιre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvιhehiw ρsgeιw teve ιrjsvqe±¿iw wsfvi ew qshehρhehiw hi vigsρle2
3. Gsqs ιrhιgehs tsv eρkyqew rsvqew iwtig fĂgew0 e ιrwxeρe±¯s hizi wiv jiιxe tsv yq iρixvιgιwxe uyeρĂgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxιziv herιĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxιxyfhs i|gρywιzeqirxi tiρs jefvιgerxi0 tiρs vizirhihsv sy tsv yq iρixvιgιwxe uyeρĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manutenção.
6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivιeρ i|ki ti±ew hi qsrxekiq iwtig fĂgew2 Yxιρ~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivιeρ esw uyeιw wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigιhew tshiq r¯s wiv ιh½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izιxev tvsfρiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevi ρls w» tshi wiv ιrwxeρehs iq eqfιirxi jiglehs2
10. Etevi ρls r¯s etvstιehs teve s irgewxvi iq wytivjfgιiw rsvqeρqirxi ιrăeq«ziιw2
11. Iwxi etevi ρls r¯s ²ιh½ris teve e ιrwxeρe±¯s hιvixe wsfvi wytivjfgιiw rsvqeρqirxi ιrăeq«ziιw2
12. Iwxi etevi ρls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevi ρls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he ρ-qtehe hizi wiv wytsvxehs tiρe gswirxi2 Vikyρev s gefs iρ²xvιgs hi jsvqe uyi wiιe mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew ρ-qtehew gsq yqe tsx´rgιe uyi r¯s wytivi e tsx´rgιe ιrhιgehe2
16. Qerxiv wiqtvi0 irxvi e ρ-qtehe i s sfιixs ιyqιrehs0 e hιwx-rgιe qfrιqe hi wikyver±e ιrhιgehe rs fgsri2 E ρ-qtehe tshi tvszsgev yq ιrg´rhιs wi e hιwx-rgιe qfrιqe r¯s jsv viwtιxehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxιρ~ev etirew ρ-qtehew ιrhιgehew gsq iwxi wfq fsρs2 Ew ρ-qtehew hi leρsk´ris wi xsvreq qyιxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxιxyf1ρew0 iwtivev uyi iwjvιiq2
18. Wi yq zιhvs hi wikyver±e iwxιziv veglehs sy uyifvehs0 hizi wiv wyfwxιxyfhs ιqihιexeqirxi utilizando exclusivamente peças de reposição de acordo com as normativas.
19. Jsrxi ρyqιrswe gsq hfshsw iqιwwsviw hi ρy~ ,PIH- r¯s wyfwxιxyfziιw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw hfshsw tshiq herιĂgev sw sρlsw2 R¯s qivkyρlev iq «kye2 Pιqtev gsq yq ters Àqιhs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevi ρls iuyιtehs gsq jywfziρ2 Wi e ρ-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxιxyιv s jywfziρ2
21. Classe I de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro-xi±¯s ,ιke±¯s ¬ xiwe-ιkehs ¬ iwxvyxyve qix«ιge he ρ-qtehe2 Pιke±¯s ¬ xiwe sfvιkex»vιe2
22. Classe II de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
23. Gρewwi III hi Wikyver±e iρ²xvιge keverxιhe tiρe eρqirxe±¯s gsq xirw¯s fe|fwwιqe ,ιrjivιsv e 94 Volts). Não deve possuir ligação à terra.
24. Não protegido.
25. Tvsxikιhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ριhsw hi hι-qixvs wytivιsv e 94 q q2
26. Tvsxikιhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ριhsw hi hι-qixvs wytivιsv e 56 q q2
27. Tvsxikιhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ριhsw hi hι-qixvs wytivιsv e 609 q q2
28. Tvsxikιhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ριhsw hi hι-qixvs wytivιsv e 5 q q2
29. Tvsxikιhs gsrxve e irxvehe hi tsiιve2
30. Tvsxikιhs xsxeρqirxi gsrxve e irxvehe hi tsiιve2
31. Não protegido.
32. Tvsxikιhs gsrxve e uyihe zivxιgeρ hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikιhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq ιrgριre±¯s q«|ιqe hi 59à2
34. Tvsxikιhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikιhs gsrxve tyρziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikιhs gsrxve ιexsw hi «kye2
37. Tvsxikιhs gsrxve ιexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikιhs gsrxve e ιqiw¯s xiqtsv«vιe2
39. Tvsxikιhs gsrxve e ιqiw¯s tvsρsrkehe2
40. Etevi ρls r¯s ιh½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivιeρ xivqιgeqirxi ιwsρerxi2
41. Atenção, risco de choque elétrico.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi ρyqιrswe2

Pobrano z mamadecor.pl

## ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

## PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

## WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

## DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpivxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive brugt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

## SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15
2. Den här lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttże eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

## SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

## FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

## PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2